

ወፅአ

et **ወጽአ** : I,1 [amh. **ወጣ** : et **ወጸ** : ሞጌ፣ ጸጃ፣
 vid. etiam **ጸአ** :] Subj. **ይገእ** : Imperat. **ገእ** :
exire , *egredi* , Gen. 14,17; Gen. 24,11; Gen.
 25,25; Jud. 3,24; **ወፅአት** : ነፍሱ : 4 Reg. 9,27;
ገአ : Cant. 3,11; **ገአ** : Dan. 3,26; **ወጊአን** : Dan.
 apocr. 1,19; c. **እምነ** : loci, Matth. 8,28; Matth.
 13,1; Matth. 15,22; Act. 13,43; Apoc. 18,4; Gen.
 8,19; Ex. 9,29; Jos. 8,22; Jud. 11,31; **ወገእኩ** :
እምከርሠ : እምየ : Job 1,21; **ወጊእየ** : እምከርሠ :
 Job 3,11; **እምቤተ** : ሞቅሕ : **ዘይወፅእ** : Koh. 4,14;
 vel **እምውስተ** : Gen. 9,10; Matth. 15,11; Matth.
 15,18, vel **እማእከለ** : , ut: **ገአ** : **እማእከለ** : ባቢሎን :
 Jer. 27,8; Jes. 52,11; vel **እንተ** : **ውስተ** : *per* ,
 ut: **ወፅአ** : **እንተ** : **ውስተ** : **አናቅጽ** : Mich. 2,13; 4
 Reg. 9,24; c. **እምነበ** : pers.: Kuf. 21 (v. **በነበ** :);
 Gen. 47,10; Ex. 8,26; Ex. 9,33; Ex. 10,6; 2 Reg.
 13,9; vel **እምቅድመ** : Gen. 4,16; Gen. 41,46; vel
እምነ : et **እምላዕለ** : (si quis antea fuit in aliquo
 nel super aliquem) Marc. 1,25; Matth. 12,43;
 Matth. 17,18; seq. **አፍአ** : foras: Matth. 10,14;
 Apoc. 3,12; **ትገእ** : **አፍአ** : Judith 13,3; Judith 14,2;
 seq. Acc. loci: **ንገእ** : **ሐቅለ** : Cant. 7,12; Gen.
 27,3; Sir. 8,16; Jer. 6,25; **እመሂ** : **ወገእኩ** : **ገዳመ** :
 Jer. 14,18; vel seq. praepositionibus, ut **ውስተ** :
 Jos. 16,2; **ላዕለ** : Jos. 15,3; **ነበ** : Lev. 16,18; Gen.
 19,6; Ex. 2,11; Matth. 3,5; **ይጽብቱ** : **ወይገአ** :
ለሐይቅ : Act. 27,43. a) *egredi* vel *proficisci* in
 bellum: **ዘይወፅእ** : **ፀብአ** : Num. 26,2; 1 Reg. 28,1;
 Deut. 28,7; 1 Reg. 8,20; 1 Reg. 26,20; Ps. 67,8;
 etiam: *egredi* portis contra hostes obsidentem
 (Ausfall machen) Jsp. p. 358. b) *emigrare* ,
 Gen. 10,11; Gen. 12,1; Gen. 12,4; Gen. 24,5;
 Ex. 34,18; Ruth 1,7. c) *procedere* : **እምነበ** :
እግዚአብሔር : **ወገእኩ** : Joh. 16,27; Joh. 16,28;
 Joh. 17,8; Spiritus S. **ዘይወፅእ** : **እምነበ** : **አብ** : Joh.
 15,26; (v. **ሠረጸ** :). d) *prodire* : **እምውእቱ** : **ጢስ** :
ወፅአ : **አንበጣ** : Apoc. 9,3; Apoc. 13,1; Act. 28,3.
 e) *exoriri* , *progigni* : **እምኔኪ** : **ይወፅእ** : **ንጉሠ** :
ይሁዳ : Mich. 5,1; Matth. 2,6; Gen. 15,4; Gen.
 35,11; 2 Reg. 7,12; 2 Reg. 16,11; Num. 12,12.
 f) *evadere* , *liberum exire* : **ይወፅእ** : **እምኩሉ** :

Koh. 7,18; 1 Cor. 10,13; Lev. 25,41; Lev. 25,54;
 Ex. 21,3; 1 Reg. 14,41; **ወገእከሙ** : **እምአሪት** : Gal.
 5,18; Rom. 6,14; etiam *evadere* i.e. *fieri* ,
 ut: **ፈረስ** : **ዘኢተረየፀ** : **ይወፅእ** : **እኩየ** ፤ **ወልድ** :
ዘኢተገሠጸ : **ይወፅእ** : **ዝሉፈ** : Sir. 30,8. g) *discedere*
 , *decedere* , *excedere* , *recedere* : **ይወፅአ** :
እምኔኪ : **እለ** : **አማሰኑኪ** : Jer. 49,17; **እመ** : **ወፅአ** :
ቀታሊ : **አፍአ** : **ውእተ** : **አድዋለ** : Num. 35,26.
 α) ab aliquo i.e. *desciscere* : **እምእግዚአብሔር** :
ኢወፅአ : ἀπὸ θεοῦ οὐκ ἀπέεστησαν Herm. p.
 72. β) i.e. *dissentire* : sermo noster **ኢይወፅእ** :
እመንፈሳዊ : **መጽሐፍ** : Cyr. c. Pall. f. 68. γ) a
 vel e consuetudine, statu, lege, officio: **ኢትገእ** :
እምልማድከ : Phlx. 78; **ዘይወፅእ** : **እምንኩስና** :
 (austreten) F.M. 5,2; **ዘይወፅእ** : **እምዓለም** : Phlx.
 creberrime (de monachis); **ይወፅአ** : **እምሕገ** :
ክርስቲያን : Did. 6; **እምሕግ** : Did. 4; **ወጊእ** :
እምሃይማኖት : F.M. 6,14. δ) *cedere* possessione:
 Luc. 14,33. h) *excludi* , *privari* re: **ወፅአ** :
እምኩሉ : **ሞብ** : πάσης σοφίας ἐστερήθη Sir.
 37,21; {DiL.0945} virgines stultae quinque **እለ** :
ወፅአ : **እምከብካብ** : **ዘበሰማያት** : Did. 4. i) *emanare*
 , *profluere* , *scaturire* : Hen. 14,19; Hen. 31,1;
 Gen. 2,10; Ex. 17,6. k) *oriri* , de sole, astris:
ወፅአት : **ፀሓይ** : **ውስተ** : **ምድር** : Judith 14,2;
እስከ : **ይወፅአ** : **ከሞክብት** : 2 Esr. 14,21. l) *exire* ,
 de sorte: **ዛቲ** : **መክፈልት** : **ወፅአት** : **ለሴም** : **በዕፁ** :
 Kuf. 8. m) *effici* , *colligi* , in arithmetica, Abush.;
 de rebus et proventibus annuis: **ዘይወፅእ** :
ግብር : Lud. e suo Comm. hist. p. 303 n. 10 (ubi
ዘይወፅእ : scripsit). n) *provenire* , *progerminare*
 : Job 5,6; Jes. 11,1. o) *effici* , *proficisci*: **ኩሉ** :
ዘይወፅእ : **እምነ** : **ወይን** : Jud. 13,14; **እምነ** : **በላዒ** :
ወፅአ : **መብልዕ** : Jud. 14,14; 1 Reg. 24,14. p)
exardescere , *erumpere* : **ለእመ** : **ወፅአ** : **እሳት** :
 Ex. 22,5; **ወኢትገእ** : **ከመ** : **እሳት** : **መዐትየ** : Jer.
 4,4; de lepra Lev. 13,22; Lev. 13,27. q) *excidere* :
ኢትርሳዕ : **ዘንተ** : **ነገረ** : **ወኢይገእ** : **እምነ** : **ልብከ** :
 Deut. 4,9. r) *evanescere* : **ወፅአ** : **መዐህሁ** : Kuf. 21.
 s) *emitti* : **ወፅአ** : **ትእዛዘ** : **እምነበ** : **ቄሳር** : Luc.
 2,1; Ps. 18,4. t) *efferrri* , *pronuntiari* : **ዘወፅአ** :
እምአፉኪ : 1 Reg. 1,23; Jes. 48,3; Num. 30,3;
 Num. 32,24; Jos. 6,10; Jud. 11,36; Matth. 4,4. u)

„de scriptura non transscripta ajunt በከመ ፡ ወፅኦ ፡ ቀዳሚ ፡ sicut e calamo effluxit“, Lud.

Bibliography

Revisions

- Leonard Bahr *root* on 3.4.2018
- Pietro Maria Liuzzo *fixed nesting, l) here is ok* on 4.8.2017
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016